

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | PF | Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|---|---|----|--------------|-------------|--------------|-------------|----------------|----------------|
| | | | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 19 08 | STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNO- MORSKIMI | | | | | | | |
| 19 08 01 | Protokoły finansowe z kra- jami na południowym brzegu Morza Śródziem- nego | | | | | | | |
| 19 08 01 01 | Pierwszy i drugi protokół finansowy z krajami na południowym brzegu Morza Śródziemnego | 4 | p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 1 289 065,04 |
| 19 08 01 02 | Trzeci i czwarty protokół finansowy z krajami na południowym brzegu Morza Śródziemnego | 4 | p.m. | 7 000 000 | p.m. | 15 000 000 | 0,— | 31 317 676,75 |
| | Artykuł 19 08 01 — Razem | | p.m. | 7 000 000 | p.m. | 15 000 000 | 0,— | 32 606 741,79 |
| 19 08 02 | MEDA (działania towarzy- szące reformom struktur gospodarczych i społecz- nych w śródziemnomor- skich krajach trzecich nie- będących członkami UE) | | | | | | | |
| 19 08 02 01 | MEDA (działania towarzy- szące reformom struktur gospodarczych i społecz- nych w śródziemnomor- skich krajach trzecich nie- będących członkami UE) | 4 | 725 666 550 | 641 416 500 | 710 253 000 | 564 210 353 | 685 594 381,47 | 777 194 454,97 |
| 19 08 02 02 | Wkład Wspólnoty do Instrumentu Inwestycyjnego i Partnerstwa Eurośródziem- nomorskiego | 4 | 30 000 000 | 25 000 000 | 25 000 000 | 25 000 000 | 25 000 000,— | 12 500 000,— |
| | Artykuł 19 08 02 — Razem | | 755 666 550 | 666 416 500 | 735 253 000 | 589 210 353 | 710 594 381,47 | 789 694 454,97 |
| 19 08 03 | Działania Wspólnoty zwi- ązane z porozumieniem pokojowym pomiędzy Izra- elem a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP) | | | | | | | |
| | | 4 | 52 750 000 | 52 000 000 | 50 750 000 | 50 000 000 | 50 804 600,— | 57 976 684,39 |
| 19 08 04 | Pomoc dla Agencji Naro- dów Zjednoczonych ds. Pomocy Uchodźcom Pales- tyńskim na Bliskim Wschodzie | | | | | | | |
| | | 4 | 64 407 000 | 65 888 000 | 63 670 000 | 63 518 000 | 60 637 500,— | 60 493 125,— |

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | PF | Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|---|--|----|----------------------|--------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------|
| | | | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 19 08 05 | <i>Działania na rzecz odbudowy i odnowy w krajach śródziemnomorskich i w krajach Bliskiego Wschodu</i> | 4 | p.m. | 5 350 000 | p.m. | 7 360 000 | 0,— | 7 476 683,29 |
| 19 08 06 | <i>Inne działania na rzecz krajów rozwijających się na Bliskim Wschodzie</i> | 4 | 10 574 000 | 5 387 000 | 8 000 000 | 4 210 000 | 8 000 000,— | 4 000 000,— |
| 19 08 07 | <i>Pomoc na rzecz odbudowy i odnowy Iraku</i> | 4 | 200 000 000 | 175 600 000 | 190 000 000 | 192 000 000 | 160 000 000,— | 148 400 000,— |
| | Rozdział 19 08 — Razem | | 1 083 397 550 | 977 641 500 | 1 047 673 000 | 921 298 353 | 990 036 481,47 | 1 100 647 689,44 |

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI *(ciąg dalszy)**Uwagi*

Celem współpracy w zakresie rozwoju, ujętej w tej pozycji, jest przede wszystkim wkład w osiągnięcie Milenijnych Celów Rozwoju (MCR), w szczególności Celu 1, tj. zmniejszenia o połowę liczby osób, których dochód nie przekracza 1 dolara dziennie, oraz zmniejszenia do roku 2015 o połowę liczby osób, które cierpią głód. MCR stanowią ogólny punkt odniesienia.

Dla krajów z listy 1 Komitetu Pomocy Rozwojowej (DAC) OECD wyznaczony jest poziom odniesienia w wysokości 35 % rocznych zobowiązań na infrastrukturę społeczną, głównie edukację i ochronę zdrowia, ale również z uwzględnieniem pomocy makroekonomicznej z uwarunkowaniami sektora społecznego. W tym kontekście wkład z budżetu UE powinien być postrzegany jako część całkowitego wsparcia dawców pomocy dla sektora społecznego w danym kraju. Poziom elastyczności powinien być normą. Poziom odniesienia w wysokości 20 % całkowitych rocznych zobowiązań będzie wyznaczony dla działań w sektorze podstawowej ochrony zdrowia i podstawowej edukacji, w tym sektorowe wsparcie budżetowe dla ministerstw zdrowia i edukacji, gdzie ma służyć podstawowej ochronie zdrowia i podstawowej edukacji.

Przed lipcem każdego roku Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczny raport w sprawie polityki rozwojowej Wspólnoty i pomocy zagranicznej, spełniający wszystkie wymogi sprawozdawczości regulacyjnej Komisji i zawierający wszelkie informacje o współpracy w zakresie rozwoju, szczególnie o zakresie, w jakim spełnione zostały jej cele. W szczególności sprawozdanie będzie:

- przedstawiać cele strategiczne polityki rozwojowej Unii i jej wkładu w cel 35 % zobowiązań na infrastrukturę społeczną i w osiągnięcie Milenijnych Celów Rozwoju (MCR),
- oceniać efektywność i skuteczność współpracy, włącznie z postępem dokonanym w dziedzinie koordynacji pomocy, poprawy spójności strategii unijnej w jej działaniach zewnętrznych oraz w integracji kwestii przekrojowych takich jak płeć, prawa człowieka, zapobieganie konfliktom i środowisko naturalne,
- przedstawiać główne wyniki sprawozdań dotyczących oceny i monitoringu, jako wskaźnik zakresu, w jakim działania osiągnęły zamierzone cele,
- podsumowywać kluczowe cechy i wydarzenia w zakresie współpracy w każdym regionie geograficznym, oraz
- dostarczać informacje finansowe dotyczące wsparcia udzielonego w każdym sektorze, zgodnie z kryteriami sprawozdawczości OECD.

Sprawozdanie powinno również zawierać informacje o tym, jak wsparcie budżetowe przyczyniło się do MCR. Wsparcie budżetowe będzie zależne od uprzedniego wykazania wystarczającej zdolności instytucjonalnej i spełniania szczegółowych kryteriów w celu sprawowania pieczy nad funduszami i ich wykorzystania w kraju otrzymującym pomoc. Kryteria te muszą być określone w sprawozdaniu rocznym, a ich spełnianie musi być w sprawozdaniu ocenione.

Po przedstawieniu sprawozdania Parlament Europejski, Rada i Komisja rozpoczną dialog dotyczący rezultatów i możliwych sposobów dokonania postępu w osiąganiu celów.

Porozumienia o współpracy z rozwijającymi się krajami Ameryki Łacińskiej zawierają postanowienie dotyczące poszanowania praw człowieka, którego naruszenie oznacza zawieszenie porozumienia. Komisja winna być niezwykle skrupulatna w egzekwowaniu spełniania wymogów tego postanowienia przez beneficjentów przy przyznawaniu funduszy na jakikolwiek projekt.

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)

19 08 01 **Protokoły finansowe z krajami na południowym brzegu Morza Śródziemnego**

19 08 01 01 Pierwszy i drugi protokół finansowy z krajami na południowym brzegu Morza Śródziemnego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

| Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|--------------|----------|--------------|----------|--------------|--------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| p.m. | p.m. | p.m. | p.m. | 0,— | 1 289 065,04 |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|------------------------|----------|------|------|------|---------------------|
| | | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005 | 673 013 ⁽¹⁾ | | | | | 673 013 |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004 | | | | | | |
| Środki 2005 | p.m. | | | | | |
| Środki 2006 | p.m. | | | | | |
| Ogółem | 673 013 | | | | | 673 013 |

(¹) Kwota zobowiązań pozostających do spłaty (RAL) zostanie uwolniona w ciągu roku budżetowego.

Uwagi

| Państwo | Pierwszy Protokół | | Drugi Protokół | |
|----------|-----------------------|-------------|---------------------------|-------------|
| | Podpis | Kwota | Podpis | Kwota |
| Maroko | 27 kwietnia 1976 roku | 74 000 000 | 10 czerwca 1982 roku | 109 000 000 |
| Algieria | 26 kwietnia 1976 roku | 44 000 000 | 28 października 1982 roku | 44 000 000 |
| Tunezja | 25 kwietnia 1976 roku | 54 000 000 | 28 października 1982 roku | 61 000 000 |
| Egipt | 18 stycznia 1977 roku | 77 000 000 | 25 maja 1982 roku | 126 000 000 |
| Jordania | 18 stycznia 1977 roku | 22 000 000 | 10 czerwca 1982 roku | 26 000 000 |
| Liban | 3 maja 1977 roku | 10 000 000 | 17 czerwca 1982 roku | 16 000 000 |
| Syria | 18 stycznia 1977 roku | 26 000 000 | 10 czerwca 1982 roku | 33 000 000 |
| Razem | | 307 000 000 | | 415 000 000 |

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2210/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 263 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2211/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 264 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2212/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 265 z 27.9.1978, str. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI *(ciąg dalszy)***19 08 01** *(ciąg dalszy)*19 08 01 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2213/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 266 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2214/78/EWG z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 267 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2215/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 268 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2216/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 269 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3177/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3178/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 8).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3179/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 15).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3180/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 22).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3181/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 29).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3182/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 36).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 43).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1762/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. w sprawie wykonania protokołów o współpracy finansowej i technicznej zawartych przez Wspólnotę ze śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, str. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)

19 08 01 (ciąg dalszy)

19 08 01 02 Trzeci i czwarty protokół finansowy z krajami na południowym brzegu Morza Śródziemnego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

| Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|--------------|-----------|--------------|------------|--------------|---------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| p.m. | 7 000 000 | p.m. | 15 000 000 | 0,— | 31 317 676,75 |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | Lata kolejne i inne |
|---|------------|------------|-----------|-----------|-----------|---------------------|
| | | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005 | 35 318 641 | 15 000 000 | 7 000 000 | 7 300 000 | 6 018 641 | |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004 | | | | | | |
| Środki 2005 | p.m. | | | | | |
| Środki 2006 | p.m. | | | | | |
| Ogółem | 35 318 641 | 15 000 000 | 7 000 000 | 7 300 000 | 6 018 641 | |

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wykonania pomocy finansowej nie pochodzącej z EIB, dostarczonej w trzeciej i czwartej generacji protokołów finansowych podpisanych z krajami na południowym brzegu Morza Śródziemnego. Protokoły te będą obejmowały okres od 1 listopada 1986 r. do 31 października 1991 r. — dla trzeciej generacji protokołów finansowych, okres od 1 listopada 1991 r. do 31 października 1996 r. — dla czwartej generacji protokołów finansowych.

| Państwo | Trzeci Protokół | | Czwarty Protokół ⁽¹⁾ | |
|----------|-------------------------|-------------|---------------------------------|-------------|
| | Podpis | Kwota | Podpis | Kwota |
| Maroko | 26 maja 1988 r. | 173 000 000 | 20 czerwca 1991 r. | 218 000 000 |
| Algieria | 26 października 1987 r. | 56 000 000 | 20 czerwca 1991 r. | 70 000 000 |
| Tunezja | 26 października 1987 r. | 93 000 000 | 20 czerwca 1991 r. | 116 000 000 |
| Egipt | 26 października 1987 r. | 200 000 000 | 26 czerwca 1991 r. | 258 000 000 |
| Jordania | 26 października 1987 r. | 37 000 000 | 26 czerwca 1991 r. | 46 000 000 |
| Liban | 2 grudnia 1987 r. | 20 000 000 | 18 września 1991 r. | 24 000 000 |
| Syria | 7 lutego 1991 r. | 36 000 000 | 17 lipca 1991 r. | 43 000 000 |
| Razem | | 615 000 000 | | 775 000 000 |

⁽¹⁾ Na okres od 1991 do 1996 r. punkt ten obejmuje również sumę 300 000 000 EUR przeznaczoną na sfinansowanie, w ramach czwartego protokołu finansowego, działań popierających procesy gospodarcze dostosowawcze w niektórych krajach śródziemnomorskich niebędących członkami UE.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 88/30/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI *(ciąg dalszy)***19 08 01** *(ciąg dalszy)*19 08 01 02 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 88/31/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 9).

Decyzja Rady 88/32/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 17).

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, str. 32).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, str. 34).

Decyzja Rady 92/206/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 13).

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 37).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1762/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. w sprawie wykonania protokołów o współpracy finansowej i technicznej zawartych przez Wspólnotę ze śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. nr L 181 z 1.7.1992, str. 1).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, str. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, str. 21).

Decyzja Rady 94/67/EWG z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, str. 44).

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)

19 08 02 **MEDA (działania towarzyszące reformom struktur gospodarczych i społecznych w śródziemnomorskich krajach trzecich niebędących członkami UE)**

19 08 02 01 MEDA (działania towarzyszące reformom struktur gospodarczych i społecznych w śródziemnomorskich krajach trzecich niebędących członkami UE)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

| Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|--------------|-------------|--------------|-------------|----------------|----------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 725 666 550 | 641 416 500 | 710 253 000 | 564 210 353 | 685 594 381,47 | 777 194 454,97 |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------|
| | | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005 | 2 536 051 896 | 517 505 000 | 520 000 000 | 520 000 000 | 480 000 000 | 498 546 896 |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004 | | | | | | |
| Środki 2005 | 710 253 000 | 46 705 353 | 99 000 000 | 190 000 000 | 170 000 000 | 204 547 647 |
| Środki 2006 | 725 666 550 | | 22 416 500 | 130 000 000 | 190 000 000 | 383 250 050 |
| Ogółem | 3 971 971 446 | 564 210 353 | 641 416 500 | 840 000 000 | 840 000 000 | 1 086 344 593 |

Uwagi

Środki te są przeznaczone w szczególności na sfinansowanie:

- wsparcia transformacji gospodarczej (przez popieranie procesów modernizacyjnych i odbudowy gospodarczej krajów śródziemnomorskich niebędących członkami UE, w tym także wsparcie mikrobiznesu oraz małych i średnich przedsiębiorstw, z perspektywą na stopniowe tworzenie strefy wolnego handlu, oraz przez promowanie bezpośrednich inwestycji w regionie (kapitał obarczony ryzykiem),
- osiągnięcia lepszej równowagi socjoekonomicznej (między innymi poprzez zajęcie się społecznym wpływem reform makroekonomicznych oraz restrukturyzacją sektorów gospodarczych poprzez wzięcie udziału w poprawie opieki społecznej, w szczególności poprzez programy łagodzenia ubóstwa; poprzez zrównoważony i zintegrowany rozwój obszarów wiejskich; poprawę systemów zdrowia i opieki społecznej, systemów szkolnictwa i zatrudnienia, w tym wzbogacanie polityki kształcenia zawodowego i jego struktur; promowanie wymiany kulturalnej; wzmacnianie demokracji i praw człowieka; promowanie niezależnej prasy i mediów; ochrona środowiska; promowanie udziału w społeczeństwie obywatelskim oraz promowanie aktywnego udziału kobiet w życiu gospodarczym i społecznym),
- wspierania integracji regionalnej, w szczególności promowanie współpracy regionalnej, w tym na polu spraw środowiska (projekty regionalne, zdecentralizowane programy współpracy, współpraca transgraniczna z regionami śródziemnomorskimi Unii Europejskiej), jak również wspieranie procesów pokojowych na Bliskim Wschodzie,
- wsparcie dialogu między narodami i grupami etnicznymi za pomocą wspólnych programów edukacyjnych.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI *(ciąg dalszy)***19 08 02** *(ciąg dalszy)*19 08 02 01 *(ciąg dalszy)*

Znaczna część tych środków zostanie wykorzystana na upowszechnianie praw człowieka, demokracji i państwa prawa, w tym finansowanie uczestnictwa deputowanych z parlamentów śródziemnomorskich krajów trzecich niebędących członkami UE oraz obszarów z zakresu działalności Zgromadzenia Parlamentarnego Europejsko-Śródziemnomorskiego, a także na pokrycie kosztów ponoszonych przez te kraje podczas organizacji tego typu działalności na ich własnym terytorium.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów działań uzupełniających społeczeństwa obywatelskiego w odniesieniu do stosownych postanowień deklaracji końcowej z międzyrządowej regionalnej konferencji na temat demokracji, praw człowieka oraz roli Międzynarodowego Trybunału Karnego, która odbyła się w Sana'a w styczniu 2004 r., przy wsparciu Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są w szczególności na ochronę i upowszechnianie praw dziecka i integrowanie praw dziecka w ramach programowania, dokumentów poświęconych strategii krajowej (CSP), narodowych programów indykatorywnych (NIP) i ocen w połowie semestru.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie badań i analiz pogłębiających wiedzę na temat trendów socjoekonomicznych, zwłaszcza trendów branżowych w krajach beneficjentach i w całym regionie MEDA, na pokrycie działań przygotowawczych i projektów pilotażowych dotyczących informowania i szkoleń, między innymi dotyczących równości płci, kampanii przeciw dyskryminowaniu dzieci, ochrony środowiska, zwalczania narkotyków i AIDS i kwestii z zakresu populacji.

Przy wydatkowaniu środków Komisja weźmie pod uwagę sytuację w każdym kraju odnośnie do przestrzegania zasad demokracji i państwa prawa, poszanowania praw człowieka i mniejszości, przestrzegania prawa międzynarodowego i integralności terytorialnej oraz granic zewnętrznych Państw Członkowskich i państw trzecich z basenu Morza Śródziemnego (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego z dnia 19 września 1996 r.).

Środki te obejmują również doświadczenia pilotażowe w dziedzinie rozwoju społecznego, zwłaszcza promujące udział społeczeństwa obywatelskiego i jego uczestników w tworzeniu i realizacji programów rozwoju socjoekonomicznego na poziomie lokalnym.

Znaczna część wsparcia udzielonego w ramach tych środków na rozwój gospodarki lokalnej i regionalnej przeznaczona jest na transfer umiejętności z zakresu zarządzania i tworzenie pozytywnego środowiska finansowego umożliwiającego małym i średnim przedsiębiorstwom uzyskanie pełnego potencjału w dziedzinie zatrudnienia i wzrostu.

Środki te obejmują również regularne monitorowanie i oszacowanie prowadzone pod kątem oceny wpływu środowiskowego planów rozwoju finansowanych w ramach tego artykułu i publikację rocznego raportu oceny.

Środki te zostaną również przeznaczone na szczegółowe programy współpracy w dziedzinie ochrony środowiska, zwłaszcza na działania wspierające zrównoważony rozwój krajów basenu Morza Śródziemnego.

Środki te obejmują również wydatki na działania i inne kroki związane bezpośrednio z realizacją celów działań Unii Europejskiej w państwach trzecich basenu Morza Śródziemnego o charakterze horyzontalnym dla poprawy rozpoznawalności lub zwiększenia świadomości Unii Europejskiej.

Część tych środków może zostać również przyznana organizacjom kulturalnym, które przyczyniają się do poprawy współpracy między krajami południowej i północnej części basenu Morza Śródziemnego i krajami Bliskiego Wschodu, tworząc wspólne organy, w których reprezentowane są kultury różnych krajów śródziemnomorskich.

Część środków może zostać przeznaczona na współfinansowanie inicjatywy realizowanej przez północne regiony śródziemnomorskie, polegającej na wprowadzeniu specjalnego planu rozwoju, który został przedstawiony na szczycie w Barcelonie w listopadzie 2005 r. Plan ten ma mieć specjalny charakter, powinien być uzupełnieniem nowych działań w ramach polityki sąsiedztwa oraz powinien opierać się głównie na bezpośrednich konsultacjach osób zainteresowanych na szczeblu lokalnym.

Fundusze będą przekazywane krajom partnerskim z z uwzględnieniem ich sytuacji społecznej i finansowej oraz innych istotnych czynników w porównaniu z najsłabiej rozwiniętymi Państwami Członkowskimi rozszerzonej UE. Z wyjątkiem pomocy humanitarnej, wsparcie skierowane do rządów udziela się pod warunkiem, że kraj beneficjent robi postępy w dziedzinie przestrzegania zasad demokracji, praworządności oraz poszanowania podstawowych praw i wolności człowieka. Programy wspierające te cele będą miały pierwszeństwo w uzyskaniu funduszy.

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)**19 08 02** (ciąg dalszy)

19 08 02 01 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są również na zapewnienie wsparcia dla partnerstwa między obszarami Morza Śródziemnego i Morza Czarnego w celu zbadania wpływu turystyki i urbanizacji na zanieczyszczenie środowiska morskiego oraz działań mających na celu ochronę wybrzeży.

Środki te przeznaczone są również na promowanie w rejonie eurośroziemnomorskim, w ramach Partnerstwa Eurośroziemnomorskiego, sieci organizacji pozarządowych działających na rzecz praw człowieka w Maghrebie, Maszreku i Izraelu. Głównymi celami sieci będzie promowanie:

- mechanizmów związanych z prawami człowieka w ramach Partnerstwa Eurośroziemnomorskiego,
- wiedzy na temat praw człowieka,
- swobody wypowiedzi i wolności zrzeszania się,
- praw kobiet,
- praw ekonomicznych i społecznych,
- niezawisłego i właściwie funkcjonującego wymiaru sprawiedliwości.

Zgodnie z wynikami procedury współpracy dotyczącej przepisów związanych z funduszami strukturalnymi (deklaracja nr 29 art. 11 zmienionego rozporządzenia (EWG) nr 4253/88), środki te obejmują również współfinansowanie działań strukturalnych w państwach trzecich graniczących ze Wspólnotą, które mają być współfinansowane z funduszy strukturalnych.

Środki te przeznaczone są na finansowanie różnych działań, zwłaszcza w przemyśle, nauce i technologii, energetyce, wydobywaniu, transporcie, komunikacji, turystyce, rolnictwie i połowach, wynikających z umów o współpracy z krajami trzecimi, wraz z krajami Środkowego Wschodu, gdzie branże te nie są objęte programami szczegółowymi.

Wszystkie działania winny brać pod uwagę względy równości płci. Część środków przeznaczona jest do wykorzystania na projekty zmierzające do poprawy sytuacji kobiet i poprawienia równowagi między mężczyznami i kobietami, szczególnie poprzez popieranie aktywnego udziału kobiet w gospodarczych i politycznych procesach decyzyjnych, z należyтым uwzględnieniem rozporządzenia finansowego.

Część tych środków może zostać przeznaczona, z należyтым uwzględnieniem postanowień rozporządzenia finansowego, na działania podejmowane przez starszych specjalistów-wolontariuszy z UE pod auspicjami ESSN (European Senior Services Network), w tym pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1488/96 z dnia 23 lipca 1996 r. w sprawie środków finansowych i technicznych (MEDA) towarzyszących reformom struktur gospodarczych i społecznych w ramach partnerstwa eurośroziemnomorskiego (Dz.U. L 189 z 30.7.1996, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2112/2005 (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 23).

Decyzja Rady 96/706/WE z dnia 6 grudnia 1996 r. dotycząca przyjęcia wytycznych do programów indykatywnych dotyczących środków finansowych i technicznych towarzyszących reformom struktur gospodarczych i społecznych w ramach partnerstwa eurośroziemnomorskiego (MEDA) (Dz.U. L 325 z 14.12.1996, str. 20).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 550/97 z dnia 24 marca 1997 r. w sprawie działań związanych z HIV/AIDS w krajach rozwijających się (Dz.U. L 85 z 27.3.1997, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1484/97 z dnia 22 lipca 1997 r. w sprawie pomocy dla polityk i programów ludnościowych krajów rozwijających się (Dz.U. L 202 z 30.7.1997, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2046/97 z dnia 13 października 1997 r. w sprawie współpracy Północ-Południe w kampanii przeciwko narkotykom i narkomanii (Dz.U. L 287 z 21.10.1997, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2110/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)**19 08 02** (ciąg dalszy)

19 08 02 01 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2836/98 z dnia 22 grudnia 1998 r. w sprawie włączenia spraw płci do współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 354 z 30.12.1998 r., str. 5), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2110/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 2493/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 listopada 2000 r. w sprawie środków mających na celu wspieranie pełnej integracji wymiaru środowiskowego w procesie rozwoju krajów rozwijających się (Dz.U. L 288 z 15.11.2000, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2110/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 2494/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 listopada 2000 r. w sprawie środków promocji ochrony i trwałej gospodarki lasami tropikalnymi i innymi lasami w krajach rozwijających się (Dz.U. L 288 z 15.11.2000, str. 6), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2110/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 1).

19 08 02 02 Wkład Wspólnoty do Instrumentu Inwestycyjnego i Partnerstwa Eurośródziemnomorskiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

| Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|--------------|------------|--------------|------------|--------------|--------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 30 000 000 | 25 000 000 | 25 000 000 | 25 000 000 | 25 000 000,— | 12 500 000,— |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|------------|------------|------------|------------|------|---------------------|
| | | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005 | 25 000 000 | 25 000 000 | | | | |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004 | | | | | | |
| Środki 2005 | 25 000 000 | | 25 000 000 | | | |
| Środki 2006 | 30 000 000 | | | 30 000 000 | | |
| Ogółem | 80 000 000 | 25 000 000 | 25 000 000 | 30 000 000 | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie Eurośródziemnomorskiego Instrumentu Inwestycyjnego w ramach Europejskiego Banku Inwestycyjnego, który został przyjęty przez Radę Europejską w Barcelonie w marcu 2002 r. i stworzony dla promocji rozwoju sektora prywatnego. Dla poprawy skuteczności tego organu, w miarę potrzeby udzielana będzie dodatkowa pomoc techniczna.

Środki te stanowią ratę wkładu wieloletniego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1488/96 z dnia 23 lipca 1996 r. w sprawie środków finansowych i technicznych (MEDA) towarzyszących reformom struktur gospodarczych i społecznych w ramach partnerstwa eurośródziemnomorskiego (Dz.U. L 189 z 30.7.1996, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2112/2005 (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 23).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)

19 08 02 (ciąg dalszy)

19 08 02 02 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2836/98 z dnia 22 grudnia 1998 r. w sprawie włączenia spraw płci do współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 354 z 30.12.1998 r., str. 5), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2110/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2493/2000 z dnia 7 listopada 2000 r. w sprawie środków mających na celu wspieranie pełnej integracji wymiaru środowiskowego w procesie rozwoju krajów rozwijających się (Dz.U. L 288 z 15.11.2000, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2110/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 1).

19 08 03 **Działania Wspólnoty związane z porozumieniem pokojowym pomiędzy Izraelem a Organizacją Wyzwolenia Palestyny (OWP)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

| Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|--------------|------------|--------------|------------|--------------|---------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 52 750 000 | 52 000 000 | 50 750 000 | 50 000 000 | 50 804 600,— | 57 976 684,39 |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|-------------|------------|------------|------------|------------|---------------------|
| | | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005 | 78 114 808 | 40 000 000 | 27 000 000 | 10 000 000 | 1 114 808 | |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004 | | | | | | |
| Środki 2005 | 50 750 000 | 10 000 000 | 15 000 000 | 12 000 000 | 12 000 000 | 1 750 000 |
| Środki 2006 | 52 750 000 | | 10 000 000 | 15 000 000 | 20 000 000 | 7 750 000 |
| Ogółem | 181 614 808 | 50 000 000 | 52 000 000 | 37 000 000 | 33 114 808 | 9 500 000 |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań finansowanych w ramach wspólnotowego programu wsparcia dla terytoriów okupowanych na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy (lata 1994–1998, 1999–2003 i 2004–2006), w kontekście procesu pokojowego na Środkowym Wschodzie.

Działania te mają pomóc Palestyńczykom zamieszkującym terytoria okupowane, a głównym ich celem jest rozwój społeczny i gospodarczy tych terenów, zwłaszcza w dziedzinie produkcji (rolnictwo, rybołówstwo i przemysł), rozwój obszarów miejskich i wiejskich, ochrony zdrowia, zaopatrzenia w wodę, ochrony środowiska, szkoleń i edukacji oraz stworzenie instytucji państwa palestyńskiego. W działaniach tych preferować się powinno wykorzystywanie, w jak najwyższym stopniu, odnawialnych źródeł energii.

W ramach tego artykułu finansowana jest również pomoc techniczna potrzebna dla realizacji programów pomocowych i kosztów monitorowania i oceny projektów.

Środki te obejmują również działania przygotowawcze, ponownie w kontekście procesu pokojowego, dotyczące współpracy regionalnej między Izraelem a sąsiadami, zwłaszcza w dziedzinie instytucji, spraw gospodarczych, wody, środowiska i energii.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)**19 08 03** (ciąg dalszy)

W ramach tego artykułu finansowane są również działania mające na celu pozyskanie opinii publicznej przychyłnej procesowi pokojowemu w obu obozach, a zwłaszcza:

- działania wspólne dla młodych Izraelczyków i Palestyńczyków,
- jasna informacja udzielana w obu językach,
- działania informacyjne i współpraca izraelsko-palestyńska.

Część tych środków przeznaczona ma zostać na upowszechnianie praw człowieka, demokracji i państwa prawa.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1734/94 z dnia 11 lipca 1994 r. w sprawie współpracy finansowej i technicznej z terytoriami okupowanymi (Dz.U. L 182 z 16.7.1994, str. 4), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2110/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 1).

19 08 04 Pomoc dla Agencji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy Uchodźcom Palestyńskim na Bliskim Wschodzie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

| Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|--------------|------------|--------------|------------|--------------|--------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 64 407 000 | 65 888 000 | 63 670 000 | 63 518 000 | 60 637 500,— | 60 493 125,— |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|-------------|------------|------------|-----------|------|---------------------|
| | | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005 | 3 031 875 | 3 031 875 | | | | |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004 | | | | | | |
| Środki 2005 | 63 670 000 | 60 486 125 | 3 183 875 | | | |
| Środki 2006 | 64 407 000 | | 62 704 125 | 1 702 875 | | |
| Ogółem | 131 108 875 | 63 518 000 | 65 888 000 | 1 702 875 | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków powstałych w wyniku wkładu wspólnotowego w finansowanie budżetu ogólnego Agencji Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy i Zatrudnienia Uchodźców Palestyńskich na Bliskim Wschodzie (UNRWA) (programy z zakresu zdrowia, edukacji i świadczeń socjalnych).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1488/96 z dnia 23 lipca 1996 r. w sprawie środków finansowych i technicznych (MEDA) towarzyszących reformom struktur gospodarczych i społecznych w ramach partnerstwa eurośródziemnomorskiego (Dz.U. L 189 z 30.7.1996, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2110/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 1).

Decyzja Rady 2002/817/WE z dnia 23 września 2002 r. w sprawie zawarcia Konwencji między Wspólnotą Europejską a Agencją Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy i Zatrudnienia Uchodźców Palestyńskich na Bliskim Wschodzie (UNRWA) dotyczącej pomocy uchodźcom w krajach Bliskiego Wschodu (2002–2005) (Dz.U. L 281 z 19.10.2002, str. 10).

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)

19 08 05 **Działania na rzecz odbudowy i odnowy w krajach śródziemnomorskich i w krajach Bliskiego Wschodu**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

| Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|--------------|-----------|--------------|-----------|--------------|--------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| p.m. | 5 350 000 | p.m. | 7 360 000 | 0,— | 7 476 683,29 |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|------------|-----------|-----------|---------|------|---------------------|
| | | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005 | 12 835 218 | 7 360 000 | 5 350 000 | 125 218 | | |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004 | | | | | | |
| Środki 2005 | p.m. | | | | | |
| Środki 2006 | p.m. | | | | | |
| Ogółem | 12 835 218 | 7 360 000 | 5 350 000 | 125 218 | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań umożliwiających powrót do normalnego życia ludziom w państwach trzecich basenu Morza Śródziemnego i w krajach Bliskiego Wschodu, o których mowa w artykule 19 08 06, w następstwie sytuacji kryzysowych powstałych w wyniku działań wojennych, konfliktów cywilnych lub klęsk żywiołowych.

Działania będące przedmiotem finansowania obejmują:

- wznowienie produkcji na trwałych zasadach,
- fizyczne i operacyjne przywrócenie podstawowej infrastruktury, w tym rozminowywanie,
- reintegrację społeczną, zwłaszcza uchodźców, przesiedleńców i oddziałów zdemobilizowanych,
- przywrócenie zdolności instytucjonalnej potrzebnej w okresie odbudowy, zwłaszcza na poziomie lokalnym,
- wspomaganie osób niepełnosprawnych i organizacji osób niepełnosprawnych, w celu zagwarantowania, że ich szczególne potrzeby będą zaspokojone w kontekście działań rehabilitacyjnych,
- promowanie reintegracji kobiet w życiu społecznym, gospodarczym i politycznym (edukacja, życie zawodowe),
- zapewnienie, że w trakcie realizacji działań pomocowych i odbudowy pod uwagę brane są potrzeby kobiet, dzieci i osób starszych.

Środki te obejmują również edukację dzieci dotkniętych przez wojnę lub klęski żywiołowe.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2258/96 z dnia 22 listopada 1996 r. w sprawie działań na rzecz odbudowy i rekonstrukcji w krajach rozwijających się (Dz.U. L 306 z 28.11.1996, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2110/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)

19 08 06 *Inne działania na rzecz krajów rozwijających się na Bliskim Wschodzie*

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

| Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|--------------|-----------|--------------|-----------|--------------|-------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 10 574 000 | 5 387 000 | 8 000 000 | 4 210 000 | 8 000 000,— | 4 000 000,— |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------|
| | | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005 | 18 054 754 | 4 210 000 | 3 100 000 | 4 000 000 | 3 000 000 | 3 744 754 |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004 | | | | | | |
| Środki 2005 | 8 000 000 | | 2 287 000 | 2 000 000 | 2 000 000 | 1 713 000 |
| Środki 2006 | 10 574 000 | | | 2 000 000 | 3 000 000 | 5 574 000 |
| Ogółem | 36 628 754 | 4 210 000 | 5 387 000 | 8 000 000 | 8 000 000 | 11 031 754 |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań w krajach nieobjętych rozporządzeniem MEDA (Jemen, sześć państw Rady Współpracy w Zatoce (Gulf Cooperation Council), Iran i Irak).

Obejmują one w szczególności:

- działania dla promocji zmian i rozwoju gospodarczego, społecznego i politycznego,
- współpracę gospodarczą,
- wzmocnienie demokracji i społeczeństwa obywatelskiego,
- pomoc uchodźcom,
- zwalczanie narkotyków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 443/92 z dnia 25 lutego 1992 r. w sprawie finansowej i technicznej pomocy dla rozwijających się krajów Azji i Ameryki Łacińskiej oraz współpracy gospodarczej z tymi krajami (Dz.U. L 52 z 27.2.1992, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2112/2005 (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 23).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — STOSUNKI Z KRAJAMI BLISKIEGO WSCHODU I KRAJAMI ŚRÓDZIEMNOMORSKIMI (ciąg dalszy)

19 08 07 Pomoc na rzecz odbudowy i odnowy Iraku

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

| Środki 2006 | | Środki 2005 | | Wynik 2004 | |
|--------------|-------------|--------------|-------------|---------------|---------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 200 000 000 | 175 600 000 | 190 000 000 | 192 000 000 | 160 000 000,— | 148 400 000,— |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------|------------|------|---------------------|
| | | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2005 | 17 400 000 | 17 400 000 | | | | |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2004 | | | | | | |
| Środki 2005 | 190 000 000 | 174 600 000 | 15 400 000 | | | |
| Środki 2006 | 200 000 000 | | 160 200 000 | 39 800 000 | | |
| Ogółem | 407 400 000 | 192 000 000 | 175 600 000 | 39 800 000 | | |

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań wspólnotowych w ramach procesu odbudowy Iraku. Mogą je uzupełniać wydatki określone w ramach innych rozdziałów i artykułów, zwłaszcza rozdziału 23 02 (Pomoc humanitarna), rozdziału 21 02 (Polityka współpracy w zakresie rozwoju i strategii sektorowe), rozdziału 19 04 (Europejska Inicjatywa na rzecz Demokracji i Praw Człowieka (EIDHR)) i artykułu 19 02 05 (Mechanizm szybkiego reagowania).

Komisja monitorować będzie spełnianie warunków koniecznych do udzielenia wsparcia temu procesowi przez Wspólnotę, szczególnie pełne wykonanie ustaleń ramowych uzgodnionych na Konferencji w Madrycie, komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego „Unia Europejska i Irak — ramy zaangażowania” z dnia 6 czerwca 2004 r. (COM(2004) 417) oraz rezolucję Parlamentu dotyczącą tego komunikatu (P6_TA(2005)0288), przyjętą w dniu 6 lipca 2005 r., zwłaszcza jej ust. 33 i 34.

Zadaniem Komisji jest zagwarantowanie, aby Wspólnota udzieliła wsparcia w jak najbardziej skuteczny sposób, z uwzględnieniem opinii Parlamentu Europejskiego. W związku z tym w 2006 r. fundusze będą przekazywane przez Bank Światowy w ramach IRFFI, jeżeli taki mechanizm jest wyraźnie korzystniejszy od innych sposobów przekazywania pomocy, przez pośredników europejskich lub innych. Ponadto Komisja będzie regularnie udostępniać pełne i przejrzyste informacje na temat faktycznego wydatkowania środków UE i udzielanej przez nią pomocy.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działań podejmowanych przez organizacje walczące o prawa kobiet w Iraku oraz działalności mającej na celu poprawę pozycji kobiet w życiu gospodarczym, politycznym i społecznym kraju, jak również na wspieranie aktywnego uczestnictwa kobiet we wszystkich dziedzinach i na wszystkich poziomach procesu decyzyjnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 443/92 z dnia 25 lutego 1992 r. w sprawie finansowej i technicznej pomocy dla rozwijających się krajów Azji i Ameryki Łacińskiej oraz współpracy gospodarczej z tymi krajami (Dz.U. L 52 z 27.2.1992, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2112/2005 (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 23).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2258/96 z dnia 22 listopada 1996 r. w sprawie działań na rzecz odbudowy i rekonstrukcji w krajach rozwijających się (Dz.U. L 306 z 28.11.1996, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2110/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 344 z 27.12.2005, str. 1).